



MODE D'EMPLOI

© 2013 ZOOM CORPORATION

La copie ou la reproduction partielle ou totale de ce document sans permission est interdite.

Merci beaucoup d'avoir choisi le **iQ5** ZOOM.

Le **iQ5** a les fonctions suivantes.

• Micro de haute qualité qui se branche sur iPhone, iPod et iPad

Ce micro stéréo peut se brancher sur un iPhone (5 ou ultérieur), iPod touch (5e génération), iPad (4e génération), iPad Air ou iPad mini, et servir à des enregistrements de haute qualité avec des apps qui prennent en charge l'entrée microphone.

Note : dans ce mode d'emploi, nous appelons tous ces appareils « l'appareil connecté » ou « l'appareil iOS ».

• Commande de largeur stéréo au moyen de micros mid-side

La conception en micro stéréo M-S (mid-side) comprend un micro central (mid) directionnel qui couvre l'avant et un micro latéral (side) bidirectionnel qui couvre les côtés. En réglant le niveau du signal du micro latéral, vous pouvez changer la largeur stéréo du son comme vous le souhaitez.

• Deux modes : audio et vidéo

Utilisez la position audio quand vous pointez l'appareil connecté comme un micro vers le son que vous enregistrez. Utilisez la position vidéo quand vous enregistrez avec la caméra de l'appareil connecté.

• App à hautes performances pour l'emploi avec le micro

Téléchargez l'application gratuite depuis l'App Store et utilisez-la avec le **iQ5** pour, par exemple, régler le format d'enregistrement, éditer les fichiers audio et appliquer divers effets.

• Monitoring audio sans latence (seulement avec l'app *Handy Recorder* de ZOOM)

Grâce au monitoring direct sans latence, l'audio entrant dans le **iQ5** peut sortir directement par le mini-jack stéréo sans passer par l'appareil iOS connecté.

• Commandes physiques pour régler l'enregistrement

Utilisez la molette et les sélecteurs de le **iQ5** pour régler le gain d'enregistrement et la largeur de la stéréo.

• Port pour alimenter l'iPhone/iPod

Utilisez le connecteur USB pour alimenter un iPhone/iPod même quand vous utilisez le **iQ5**.

Note : l'alimentation d'un iPad/iPad Air/iPad mini n'est pas prise en charge.

Caractéristiques techniques

Microphone	Type	Micro stéréo Mid-Side (M-S) (90°/120°/M-S)
	Pression sonore maximale en entrée	120dBspl
Gain d'entrée	+0 - +40dB	
Qualité audio	44.1kHz/16bit, 48kHz/16bit	
Alimentation	Alimenté par l'appareil connecté Un iPhone/iPod peut être alimenté en branchant un authentique adaptateur Apple au connecteur USB de le iQ5 .	
Connecteur	Connecteur Lightning Connecteur USB mini-B (uniquement pour recharger l'iPhone/iPod) Mini-jack stéréo (combinant sortie casque/niveau ligne)	
Dimensions	58,6 (W) x 62,45 (D) x 38,5 (H) mm	
Poids	30,5g	
Appareils compatibles	iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPod touch (5e génération), iPad (4e génération), iPad Air, iPad Air 2, iPad mini, iPad mini 2, iPad mini 3	
Systèmes d'exploitation pris en charge	iOS 6.0 ou plus récent	

Précautions de sécurité et d'emploi

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Dans ce mode d'emploi, des symboles servent à mettre en évidence des avertissements et précautions que vous devez lire pour éviter les accidents. Leur signification est la suivante :

	Risque de blessures sérieuses voire mortelles
	Risque de blessures corporelles ou de dommages pour l'équipement.

Autres symboles

Actions requises (obligatoires)

Actions interdites

Danger

Modifications

N'ouvrez jamais le boîtier et ne tentez jamais de modifier le produit.

Précautions

Manipulation du produit

Ne laissez pas tomber l'unité, ne la heurtez pas et ne lui appliquez pas une force excessive.

Veillez à ne pas y laisser entrer d'objets étrangers ni de liquide.

Environnement de fonctionnement

Ne pas utiliser en cas de températures extrêmes, hautes ou basses.

Ne pas utiliser près de chauffages, poêles et autres sources de chaleur.

Ne pas utiliser en cas de très forte humidité ou d'éclaboussures.

Ne pas utiliser dans des lieux soumis à des vibrations excessives.

Ne pas utiliser dans des lieux où règne une poussière excessive ou du sable.

Précaution d'emploi des connecteurs

Avant de déplacer l'appareil, débranchez toujours tous les connecteurs.

Précautions d'emploi

Interférences avec d'autres appareils électriques

Pour des raisons de sécurité, le **iQ5** a été conçu afin de minimiser l'émission de rayonnement électromagnétique par l'appareil et les interférences électromagnétiques externes. Toutefois, un équipement très sensible aux interférences ou émettant de puissantes ondes électromagnétiques peut entraîner des interférences s'il est placé à proximité. Si cela se produit, éloignez le **iQ5** de l'autre appareil.

Avec tout type d'appareil électronique à commande numérique, y compris le **iQ5**, les interférences électromagnétiques peuvent entraîner un mauvais fonctionnement, altérer voire détruire les données et causer d'autres problèmes inattendus. Prenez toujours toutes vos précautions.

Nettoyage

Utilisez un chiffon sec et doux pour nettoyer les faces de l'unité si elles sont sales. Si nécessaire, utilisez un chiffon humidifié bien essoré. N'utilisez jamais de nettoyants abrasifs, de cires ou de solvants, y compris alcool, benzène et diluant pour peinture.

Mauvais fonctionnement

En cas de mauvais fonctionnement ou si quelque chose d'inattendu survient, débranchez le **iQ5** et les câbles de connexion dès que possible. Contactez le magasin dans lequel vous avez acheté l'unité ou le SAV ZOOM avec les informations suivantes : modèle, numéro de série du produit et symptômes spécifiques de la panne ou du mauvais fonctionnement, ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Copyrights

- iPad, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad mini, and Lightning are trademarks of Apple Inc.
- Tous les autres noms de produit, marque et société mentionnés dans cette documentation sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Note : toutes les marques commerciales et déposées mentionnées dans ce mode d'emploi n'ont qu'un but indicatif et ne sont pas destinées à enfreindre les droits d'auteur de leurs détenteurs respectifs.

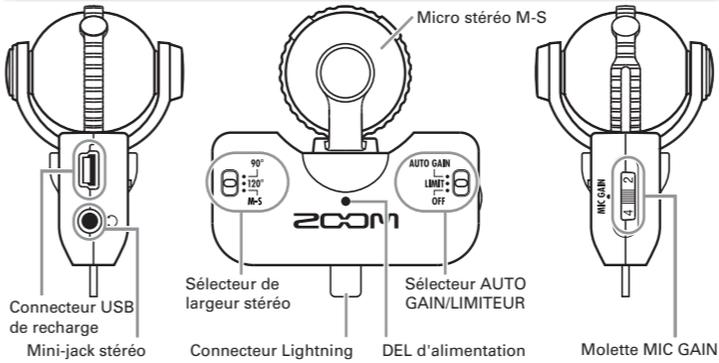
- L'enregistrement dans tout autre but qu'un usage personnel de sources soumises à droits d'auteur dont des CD, disques, bandes, prestations live, œuvres vidéo et diffusions sans la permission du détenteur des droits est interdit par la loi. Zoom Corporation n'assumera aucune responsabilité quant aux infractions à la loi sur les droits d'auteur.

"Made for iPod", "Made for iPhone", and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.



Déclaration de conformité

Nomenclature des parties



Micro stéréo M-S: c'est un microphone stéréo Mid-Side. Tournez-le pour changer son orientation (Voir « Changement de l'orientation du micro »).

Connecteur USB mini-B de recharge: l'appareil connecté peut être alimenté en branchant ici l'adaptateur secteur qui était fourni avec lui. Ce port ne permet pas la transmission de données.

Mini-jack stéréo : branchez-y un casque pour contrôler l'enregistrement et la lecture. Il peut aussi servir de prise de sortie ligne.

Sélecteur de largeur stéréo: règle l'ampleur gauche-droite du micro stéréo. (Voir « Réglage de la largeur stéréo ».)

Sélecteur AUTO GAIN/LIMITEUR: règle l'ajustement automatique du niveau d'enregistrement. (Voir « Réglage du niveau d'enregistrement ».)

Molette MID GAIN: sert à régler manuellement le niveau d'enregistrement. (Voir « Réglage du niveau d'enregistrement ».)

DEL d'alimentation: s'allume après connexion à l'appareil iOS. Quand le niveau d'entrée est trop élevé, elle clignote rapidement.

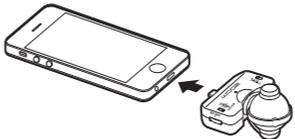
Connecteur Lightning : se branche au connecteur Lightning de l'appareil iOS.

Connexion à l'appareil

1. Branchez le iQ5 à l'appareil avec le connecteur Lighting.

L'appareil connecté alimente le **iQ5**, et la DEL d'alimentation s'allume faiblement.

Quand vous lancez *Handy Recorder* ou une autre app utilisant le **iQ5**, la DEL d'alimentation s'allume et le **iQ5** devient utilisable.



NOTE

- Le connecteur Lightning n'a pas de sens, mais si vous branchez le **iQ5** à l'appareil dans l'autre sens que celui de l'illustration ci-dessus, les canaux gauche et droit de la stéréo seront inversés.

* Les réglages stéréo gauche et droit peuvent être inversés dans l'app *Handy Recorder*. Ce réglage est conservé dans le **iQ5** lui-même.

2. Branchez un casque, par exemple, au mini-jack stéréo de le iQ5.

Utilisez l'app *Handy Recorder* pour régler le volume du casque ou de tout appareil branché à la prise mini-jack stéréo de le **iQ5**.

Le niveau de volume réglé avec l'app *Handy Recorder* est sauvegardé dans le **iQ5** et s'appliquera à l'emploi de le **iQ5** avec d'autres applications.

Emploi du microphone

Changement de l'orientation du micro

1. Tournez le micro stéréo M-S pour changer son orientation.

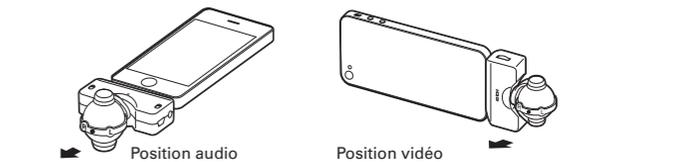
Tournez le micro pour que le point rouge central soit face à ce que vous enregistrez.

Position audio: utilisez cette position si vous pointez l'appareil connecté vers la source sonore.

Position vidéo: utilisez cette position si vous enregistrez de la vidéo avec la caméra intégrée.



Repère rouge au centre du micro



NOTE

- Quand vous utilisez les sélecteurs de le **iQ5** ou changez l'orientation de son micro, maintenez-le fermement lié à l'appareil connecté pour éviter sa déconnexion. L'emploi d'une force excessive peut entraîner la déconnexion et même endommager le connecteur.

Réglage de la largeur stéréo

1. Déplacez le sélecteur de largeur stéréo.

90°: enregistrez avec une largeur stéréo de 90°.

120°: enregistrez avec une largeur stéréo de 120°.

M-S: enregistrez sans régler la largeur stéréo sur le **iQ5**. Réglez la largeur stéréo après l'enregistrement au moyen de l'app *Handy Recorder*. Avec d'autres apps qu'*Handy Recorder*, ce réglage fonctionne comme le réglage 120°.

Réglage du niveau d'enregistrement

1. Déplacez le sélecteur AUTO GAIN/LIMITEUR

AUTO GAIN: le niveau d'enregistrement sera ajusté automatiquement. Avec ce réglage, la molette MIC GAIN ne peut plus être utilisée pour régler le niveau. **AUTO GAIN** a trois réglages utilisables en fonction du niveau d'entrée. Utilisez l'app *Handy Recorder* pour choisir le réglage.

Concert: convient aux prestations d'un groupe, aux concerts et aux sources sonores puissantes.

Solo: convient aux prestations en solo et aux sources sonores modérées.

Meeting: convient aux réunions et autres sources sonores non musicales.

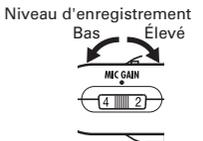
Le réglage fait avec l'app *Handy Recorder* est sauvegardé dans le **iQ5** et s'appliquera à l'emploi de le **iQ5** avec d'autres applications.

LIMIT: utilisez ce réglage pour ajuster manuellement le niveau d'enregistrement avec la molette MIC GAIN. Si le niveau d'entrée est trop élevé, le limiteur l'abaisse automatiquement pour éviter l'apparition d'une distorsion.

* Si le niveau de volume d'entrée est vraiment trop élevé, le limiteur peut ne pas arriver à complètement empêcher la distorsion. Si c'est le cas, réglez la molette MIC GAIN ou éloignez le **iQ5** de la source sonore.

OFF: utilisez ce réglage pour ajuster manuellement le niveau d'enregistrement avec la molette MIC GAIN.

2. Si vous réglez le sélecteur sur OFF ou sur LIMIT à l'étape 1, utilisez la molette MIC GAIN pour régler le niveau d'enregistrement.



CONSEIL

- Si le niveau d'entrée est trop élevé et si de la distorsion se produit (-0,25 dB ou plus), la DEL d'alimentation clignote rapidement. Si cela se produit, utilisez la molette MIC GAIN pour réduire le niveau d'enregistrement.
- Pour les procédures d'enregistrement et de lecture, voir les instructions concernant l'app que vous utilisez.

NOTE

- Aucun son ne sort par le haut-parleur de l'appareil connecté quand le **iQ5** est connecté. Si vous souhaitez entendre l'audio par le haut-parleur, débranchez le **iQ5** de l'appareil une fois l'enregistrement fini.
- Branchez bien à fond le **iQ5** et l'appareil iOS. Une connexion imparfaite peut entraîner un mauvais fonctionnement ou des dommages.
- Quand vous n'utilisez pas le **iQ5**, débranchez-le de l'appareil iOS et rangez-le. Si vous utilisez l'appareil iOS en gardant le **iQ5** connecté, des dommages peuvent résulter de l'application d'une force excessive sur le connecteur.
- Si l'appareil connecté envoie ou reçoit des données sans fil pendant l'enregistrement avec le **iQ5**, du bruit peut être enregistré. L'emploi de la fonction téléphone de l'iPhone entraînera aussi l'arrêt de l'enregistrement. **Quand vous utilisez le iQ5, mettez l'appareil connecté en mode Avion.**

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japon

http://www.zoom.co.jp